



## 秘书长根据第 1284(1999)号决议第 14 段的规定提出的第二十八次报告

### 一. 引言

1. 本报告是根据安全理事会第 1284(1999)号决议第 14 段的规定提出的。从 2006 年 6 月起，关于伊拉克履行其在遣返所有科威特国民和第三国国民方面或送回其遗骸方面的义务的情况的报告，从每四个月提交一次改为每六个月提交一次，减少了提交次数（见 S/2006/468 和 S/2006/469）。现在，我根据第 1284(1999)号决议第 14 段的规定提出的报告涵盖两方面问题：失踪的科威特国民和第三国国民问题和失踪的科威特财产，包括国家档案问题。我的第二十七次报告(S/2008/761)于 2008 年 12 月提交。本报告介绍 2009 年 4 月至 10 月的动态。

2. 按照安全理事会 2008 年 3 月 26 日的信(S/2008/206)中所载的要求，我于 2009 年 4 月 8 日提交了一份综合报告(S/2009/190)，其中建议设定一个伊拉克/科威特建立信任与合作期，直到 2010 年 6 月为止，以进一步鼓励双方取得显著的重大进展，加强其实际合作的格局。4 月 16 日，安全理事会成员表示支持设定一个建立信任与合作期的建议，并和我一道共同强调，各方需在今后几个月内将表达善意的政治声明转化为具体行动，加快进程，解决未决问题，这将进一步加强伊拉克和科威特之间业已存在的友好关系(新闻谈话，SC/9637-IK/602)。

### 二. 背景

3. 在本报告所述期间，海湾阿拉伯国家合作委员会、阿拉伯国家联盟(阿盟)和伊斯兰会议组织都审议过本报告所述的问题。

4. 2009 年 3 月 1 日在沙特阿拉伯吉达举行的海湾阿拉伯国家合作委员会部长理事会第 110 次会议敦促联合国和其它有关各方继续进行值得嘉许的努力，以解决



以下问题：归还科威特国家档案；科威特失踪人员和战俘；失踪的第三国国民。2009年4月29日在阿曼马斯喀特召开的海合会和欧洲联盟联合理事会第十九次会议表示支持高级协调员作出努力，遣返科威特和其他国家的国民或送回其遗骸以及归还科威特财产，包括档案。

5. 2009年9月9日在开罗举行的阿盟理事会部长级会议再次谴责在科威特国被占领期间发生的严重侵犯人权行为，谴责隐瞒与科威特和其他国籍战俘和失踪人员有关的事实真相，现在已在群葬地发现了一些上述人员的遗骸。阿盟理事会向已经找到遗骸的受害者的家人表示深切的同情，对下落仍然不明者家人的痛苦表示关切。阿盟理事会赞赏伊拉克政府表现出的合作态度，赞赏该国政府努力确定所有科威特籍和其他国籍失踪人员和战俘的下落。

6. 2009年9月25日在联合国总部举行的伊斯兰会议组织成员国外交部长年度协调会议发表的最后公报谴责伊拉克前政权违反国际法和国际人道主义法，大肆侵犯人权，屠杀无辜的伊拉克人民、科威特人民和第三国公民，欢迎伊拉克为起诉罪犯所采取的各项措施。

7. 有关协调员任务的资料概列于我按照安全理事会第1859(2008)号决议第5段的规定提交的报告(S/2009/385) II.C节。

### 三. 在遣返所有科威特国民和第三国国民或送回其遗骸方面的近期活动

8. 2009年9月21日，我在纽约与科威特总理谢赫纳赛尔·穆罕默德·艾哈迈德·萨巴赫总理讨论了科威特失踪人员和财产问题。他强调需采取具体步骤，执行安全理事会第1284(1999)号决议第14段的规定，欢迎高级协调员根纳季·塔拉索夫大使所发挥的作用。

9. 在本报告所述期间，协调员一直注重鼓励在安全理事会所支持的建立伊拉克/科威特信任与合作的框架内，进一步努力搜索失踪的科威特国民和第三国国民及财产。为此，他与伊拉克和科威特以及红十字国际委员会(红十字委员会)所主持的三方委员会其他成员经常进行联系。

10. 5月30日至6月3日，协调员前往科威特，商谈确保建立信任与合作期取得成功的方式和方法。他受到了外交部第一副部长 Khaled Al-Jarallah 的接待并且与科威特失踪人员和战俘事务国家委员会主席和成员进行了会谈。他还会见了当时正在科威特参加三方委员会技术小组委员会会议的伊拉克代表团。科威特和伊拉克代表都强调打算加快实际步骤，以取得进展。

11. 2009年7月16日，伊拉克常驻联合国代表致函安全理事会主席，内称伊拉克政府已邀请科威特失踪人员事务国家委员会主席 Ibrahim Al-Shahin 及其工作

组访问伊拉克，讨论如何加强在这一问题上的合作的问题。(见 S/2009/370)。给伊拉克总理办公室主任 Tariq Najm Abdullah 的回信载于 2009 年 8 月 4 日科威特常驻联合国代表给安全理事会主席的信中(S/2009/405)。

12. 协调员继续奔走于各方之间，于 2009 年 10 月 4 日至 7 日访问了科威特。他受到了科威特总理谢赫纳赛尔·穆罕默德·艾哈迈德·萨巴赫的接待。科威特总理强调必须弄清失踪的科威特国民的下落，而这一问题继续让科威特的许多家庭陷于痛苦之中。他对联合国所发挥的作用表示赞赏，支持将协调员的任务再延长一年。科威特副总理兼外交部长谢赫穆罕默德·萨巴赫·萨利姆·萨巴赫强调这一问题属于人道主义性质，希望很快得到解决。科威特官员认为，协调员的任务必须继续执行，直到实现目标，而在执行任务的过程中不应受到政治因素的影响。

13. 塔拉索夫大使在科威特期间会见了失踪人员事务国家委员会主席及其成员，后者向其介绍了 10 月 6 日在科威特举行的技术小组委员会第六十二次会议的结果。会议由红十字委员会主持，与会代表来自伊拉克、科威特、沙特阿拉伯、大不列颠及北爱尔兰联合王国、法国和美利坚合众国。伊拉克代表团介绍了一份报告，其中说明了伊拉克方面自技术小组委员会上一届会议以来为找到和送回失踪人员的遗骸已经采取和尚待采取的具体措施，失踪人员事务国家委员会成员对此表示欢迎，并指出自技术小组委员会上届以来气氛有所改善。协调员获悉。伊拉克代表团介绍了该国的行动计划，说明了伊拉克小组在卡尔巴拉、安巴尔、巴格达(Salman Pak 地区)、塞马沃和纳西利亚等省的埋葬地所进行的勘察活动，勘察活动预计在 2009 年 11 月前完成。根据设想，如果在上述地点发现科威特国民和第三国国民的遗骸，将组成科威特-伊拉克联合小组进行检验。

14. 随后，协调员会见了参加技术小组委员会会议的伊拉克代表团团长和成员，听取了对上述行动计划的介绍(见附件一)。他们强调伊拉克决心继续努力搜索失踪的科威特国民和第三国国民。伊拉克代表团还向协调员展示了 8 月 16 日伊拉克出版的一份报纸，其中载有科威特和第三国失踪人员的照片，要求可能知道这些人员下落或墓地的伊拉克公民与有关部门联系。

15. 10 月 5 日，伊拉克常驻联合国代表奉本国政府指示向协调员转交了伊拉克外交部法律司司长的信，信中概列了 2009 年 4 月以来伊拉克为弄清失踪的科威特国民和第三国国民的下落和归还科威特财产而采取的步骤，包括伊拉克技术小组根据科威特提供的资料前往可能埋藏有科威特国民遗骸的地点，作出标记，为检验和继续进行证人工作做准备(见附件二)。

16. 10 月 7 日，科威特常驻联合国代表向协调员转交了失踪人员事务国家委员会主席的信，信中有对当前进行的搜索科威特国民和第三国国民工作的评估意见，以及委员会主席如何看待为在实际工作中取得切实进展科威特需要采取的进一步步骤。该信还强调了联合国继续发挥作用的重要性(见附件三)。

17. 三方委员会及其技术小组委员会仍然是处理失踪的科威特国民和第三国国民问题的主要机制。对于红十字委员会在这方面继续开展的工作我表示感谢。

18. 截至 2009 年 10 月 1 日，联合国伊拉克援助团和联合国项目事务厅通过执行针对伊拉克人权部开展的大规模坟墓挖掘和确定失踪人员身份技巧的能力建设项目(S/2009/393 第 10 段、S/2009/284 第 17 段和 S/2008/761 第 11 段)，已经培训了来自人权部和法医研究所的 22 名伊拉克官员，培训科目有法医学、法医人类学和病理学、数字测绘和数据库管理。根据设想，项目第二阶段将在乱葬岗实地进行，内容将包括挖掘、人类学检验和数据记录。据信其中一个墓地埋藏有科威特失踪人员的遗骸。

19. 还有一个动态是，8 月 2 日，美国政府宣布已经在伊拉克找到美军失踪人员 Michael Scott Speicher 上尉的遗骸，而且确认了身份。我对 Speicher 上尉的亲友表示诚挚的哀悼。

#### 四. 在归还科威特财产方面的近期活动

20. 虽然我不厌其烦地多次发出呼吁，但是科威特国家档案仍未找到，也没有可信的情报确认这些档案的下落。协调员在与各方联系的过程中不断强调需要加大搜索这些档案的力度。

21. 协调员在科威特访问期间与外交部国际司司长 Mansour Al-Otaibi 详细讨论了这一问题。后者强调了科威特国家档案的历史价值，例如属于埃米尔宫、总理办公室和外交部的文件。协调员被告知，科威特非常希望伊拉克拟订一份具体的行动计划，以此表明各方面正在一致调查国家档案的命运。

22. 伊拉克继续归还前伊拉克政权占领科威特期间掠夺的物品。6 月 24 日，伊拉克向科威特移交了属于科威特中央银行的银币、旅行支票、科威特邮票和旧币(见 S/2009/350)。

#### 五. 意见

23. 我高兴地看到，在建立信任与合作期头六个月在处理失踪的科威特国民和第三国国民问题上已有初步进展迹象。我赞扬伊拉克为履行安全理事会第 1284(1999)号决议第 14 段所规定的职责而作出的努力。我赞赏科威特所表现出的积极和支持的态度。

24. 尽管如此，所取得的进展仍不牢固。找到受害者并确认其身份并最终结案的主要任务仍有待于完成。要达到这一目标，就只能靠伊拉克和科威特两国在三方委员会的框架内加强合作和国际社会和安全理事会继续给予支持。

25. 在实际工作中取得切实成果至关重要。我呼吁伊拉克和科威特在今后几个月内加倍努力，在搜索失踪人员和财产，包括档案方面取得显著的重大进展。这不仅有助于解决这一旷日持久的人道主义问题，而且有助于加强互信，从而有助于解决两国之间存在的其他问题，加强睦邻友好关系，促进区域稳定与合作。

26. 我建议安全理事会将为协调员执行任务提供的经费延长到 2010 年 6 月，以实现各项任务目标，促进伊拉克和科威特之间建立信任与合作的进程。

## 附件一

## 伊拉克向 2009 年 10 月 6 日在科威特城举行的技术小组委员会第六十二次会议提交的行动计划

[原件：阿拉伯文]

埋葬地名称	估计费用	估计完成时间
卡尔巴拉省的埋葬地	600 万第纳尔	2009 年 10 月 1 日至 14 日，14 天
安巴尔省的埋葬地	300 万第纳尔	2009 年 10 月 15 日至 20 日，6 天
巴格达省 Al-Mada' in 地区的埋葬地	250 万第纳尔	2009 年 10 月 25 日至 28 日，4 天
塞马沃省的埋葬地	300 万第纳尔	2009 年 11 月 1 日至 6 日，6 天
纳西利亚省的埋葬地	500 万第纳尔	2009 年 11 月 7 日至 17 日，10 天

注：

[原件：英文]

目前在卡尔巴拉 III 工作的小组人员被委派对上面列出的所有地点进行勘查。在卡尔巴拉 III 的小组目前正在工作，两星期后他们将逐一对其它地点进行勘查。

[原件：阿拉伯文]

一旦完成上述计划所列的搜索工作，并已确定在那些地点是否有科威特失踪人员的遗骸，如果查明确有遗骸，将按照 2009 年 6 月 1 日在科威特举行的技术小组委员会第六十次会议纪要第 11-9 条列明的要求，由伊拉克和科威特双方成立一个联合委员会，开始遗骸清理工作。

附件二

2009年10月5日伊拉克常驻联合国代表给高级协调员的信

奉我国政府指示，谨随函附上资料，说明过去6个月伊拉克政府在遣返所有科威特国民和第三国国民或送回其遗骸及归还所有科威特财产方面采取的步骤（见附录）。

还请将资料列入秘书长关于遣返所有科威特国民和第三国国民或送回其遗骸及归还所有科威特财产问题的报告。

哈米德·巴亚提(签名)

## 附录

### 2009年10月5日伊拉克外交部法律司就负责科威特失踪人员和财产问题的伊拉克各方采取的步骤给高级协调员的信

[原件：阿拉伯文]

1. 收集有关科威特失踪人员可能下落的信息和证据：为获取信息动用了各种安全机制，并在官方报纸上刊登了据称失踪的科威特人员的照片。

2. 2009年6月9日收到关于科威特受害者坟墓的最新消息后，伊拉克有关当局成立了几个工作队，前往以下所列各省，对埋葬地点进行调查：

(a) 2009年7月1日，一个工作队前往卡尔巴拉省，查看了那里的3个埋葬地点。工作队根据2009年6月9日从科威特方面收到的信息，核实了推定为坟墓的地点，并标出实际位置，以准备挖掘；

(b) 2009年7月6日，一个技术工作队前往查看了 Salman Pak 地点，核实有关推定坟墓的数据，并在实地做了标示。已将相关资料交给考察团转送科威特方面；

(c) 2009年7月19日，根据科威特方面提供的信息，一个工作队前往济加尔省，实地验证可能是科威特失踪人员埋葬地的资料，为技术小组的挖掘工作做准备；

(d) 2009年7月21日，一个工作队前往安巴尔省，查看了可能埋有科威特失踪人员的墓地。根据所获资料标出了实际位置，以准备挖掘；

(e) 2009年7月26日，一个小组前往穆萨纳省，查看了萨勒曼地区的两个埋葬地。根据所获资料标出了实际位置，以准备挖掘；

(f) Jahara 地区的证人：2009年7月27日，一名伊拉克证人被带到科威特。他掌握在 Jahara 地区可能埋有科威特失踪人员的墓地的信息。他实地指认了在科威特第80旅营地内的埋葬地的位置。

3. 现场查验工作完成后，有关小组立即开始挖掘工作。2009年9月26日，相关工作队前往卡尔巴拉省，挖掘可能的27个埋葬地。截至2009年10月1日，已挖掘了其中15个。挖掘工作仍在进行，以找到科威特失踪人员的遗骸。适当时将派工作队前往有资料表明埋有科威特失踪人员遗骸的其他各省。

4. 拉马迪地区的证人：伊拉克方面通过伊拉克驻大马士革大使馆联系到了住在大马士革的这名证人。经协商后，他于2009年9月17日来到巴格达，承诺协助从安巴尔省的一个墓地提取他认为属于科威特受害者的骨骼样本。希望一旦确定



了骨骼归属，就尽快将该地点移交给伊拉克政府。这一工作仍在进行，伊拉克有关各方正密切跟踪进展情况。

5. 关于科威特财产，已采取下列措施：

(a) 伊拉克已向科威特方面移交了由伊拉克中央银行持有的总共24件物品，包括22个木箱、1个塑料容器和1个金属盒。这些物品是由前政权在1990年入侵科威特时攫取的，其中包括银币、旅行支票、科威特邮票和旧币，总金额为2 121 166.230科威特第纳尔。2009年6月24日，一个伊拉克代表团专程前往科威特，将上述物品交给科方；

(b) 2009年3月2日，伊拉克向科威特方面移交了4 539盘属于科威特新闻部的录音带和录像带。一个伊拉克代表团专程前往科威特，在科威特新闻部移交了这些物品，秘书长高级协调员塔拉索夫大使当时在场。

Arshad **Tawfiq** (签名)

大使

法律司司长

### 附件三

#### 2009年10月7日科威特常驻联合国代表给高级协调员的信

谨随函附上科威特失踪人员和战俘事务全国委员会代理主席易卜拉欣·马吉德·沙欣博士的信，回应技术小组委员会最近一次会议上伊拉克方面就跟进处理科威特战俘问题采取的步骤所做的说明(见附录)。

请将本信列入即将提交给安全理事会的报告。

阿卜杜拉·穆拉德(签名)

## 附录

**10月6日科威特失踪人员和战俘事务全国委员会给遣返所有科威特国民和第三国国民或送回其遗骸及归还所有被伊拉克攫取的、包括档案在内的科威特财产问题高级协调员根纳季·塔拉索夫大使的信**

[原件：阿拉伯文]

1. 2009年10月6日我与你在科威特失踪人员和战俘事务全国委员会总部举行会晤，其间向你通报了三方委员会技术小组委员会第六十二次会议的结果。在此，我们首先表示科威特国感谢你支持我国努力查明科威特战俘和第三国国民的下落，并向你保证，你的支持有效推进了三方委员会和技术小组委员会的工作。我们相信，你将继续在科威特的这一人道主义问题上提供支持。

2. 关于技术小组委员会第六十二次会议的成果，我们愿意将所有事实呈现给你，以支持你的工作，并就技术小组委员会最近一次会议之前的各阶段工作做如下评述：

(a) 在技术小组委员会最近一次(第六十二次)会议上，我们注意到，小组委员会所有成员国(美利坚合众国、联合王国、法兰西共和国、沙特阿拉伯王国、伊拉克和科威特)都表示愿意协同工作，这本身就实际体现出了技术小组委员会工作的人道主义主旨；

(b) 我们强调，伊拉克代表团就伊拉克政府为继续处理科威特战俘问题而采取的步骤所做的发言表明，在处理这一人道主义问题方面出现了积极迹象。然而，真正的衡量标准是在伊拉克找到科威特战俘的遗骸。要取得实际成果，需要政府在最高层面提供支助，这意味着需要创建一个由所有各方和有关当局组成的团队，负责将科威特战俘问题处理完结；

(c) 我们重申，由科威特国提交的、据信标明了科威特战俘遗骸在伊拉克的埋葬位置的地图和坐标是科威特方面努力的结果。这些地图和坐标是根据科威特从众多方面收集的资料编制的，目的是提供一个指南。提供这些地图和坐标是为了协助伊拉克方面在挖掘地点的搜索行动。毫无疑问，这项工作不能只停留在单纯的搜索或挖掘。事实上，我们希望伊拉克当局努力开展类似于侦探或公诉人的工作，以找到埋葬这些战俘的地点；

(d) 关于公布战俘照片问题，我们认为，不应只限于一次性公布，而应定期公布。我们希望人权部立即着手此事，在多种媒体上(报纸、电视、广播)反复公布这些照片，继续提醒国内外的伊拉克人关注此事，这样或许能从同一时间在伊拉克被关押的人那里获得有关科威特战俘的信息。我们建议，这些通告也应提及红十字国际委员会，将其作为在伊拉克或其他地方提供此类信息的对象机构之一；

(e) 我们要强调的是，找到那些遗骸是伊拉克方面的义务，并应铭记，科威特国提供的信息、坐标和地图可指导和协助伊拉克方面最终确定科威特战俘和第三国国民的下落。我们还要强调，搜寻有关科威特战俘的信息需要主动行动并积极跟进，对掌握那些战俘资料的证人更需这样。过去，通过紧盯证人和利用科威特提供的资料，多具遗骸已从伊拉克运回。我们希望伊拉克方面采用同样方法，以确定埋葬战俘的地点。我们相信，伊拉克方面按照科威特国的要求就拉马迪的证人所采取的行动表明，这是获取信息和取得积极成果的一种有效方法；

(f) 我们认为，有必要鼓励伊拉克方面采取措施，以在确定科威特战俘的下落方面取得积极成果，但同时我们也强调，伊拉克应履行法律和人道主义责任。我们还强调，这些措施必须产生切实的积极成果，以表明在解决科威特战俘问题上确实进行了合作。

3. 在重申伊拉克对国际社会负有法律和人道主义义务来解决这一问题的同时，我们还申明如下：

(a) 联合国需要根据已取得的成果，跟踪和评价伊拉克方面开展的活动，而不只是满足于相信伊方宣称开展了哪些活动，从而避免导致伊拉克放慢行动；

(b) 我们充分赞赏红十字国际委员会在处理科威特人道主义问题方面发挥的作用，但同时强调，联合国需要进行监测，以确保各项活动和成果的严肃性；

(c) 执行安全理事会第 1284(1999) 号决议就必须送回所有科威特战俘和第三国国民的遗骸。

4. 再一次感谢你在科威特战俘问题上给予的积极支持，并祝你在人道主义工作中取得成功。

委员会代理主席

易卜拉欣·马吉德·沙欣(签名)